

Bruxelles, 24 maggio 2023
(OR. en)

9717/23

AGRILEG 87
VETER 63
DELECT 67

NOTA DI TRASMISSIONE

Origine:	Segretaria generale della Commissione europea, firmato da Martine DEPREZ, direttrice
Data:	23 maggio 2023
Destinatario:	Thérèse BLANCHET, segretaria generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	C(2023) 3235 final
Oggetto:	REGOLAMENTO DELEGATO (UE) .../... DELLA COMMISSIONE del 23.5.2023 recante rettifica della versione in lingua ungherese del regolamento delegato (UE) 2020/689 che integra il regolamento (UE) 2016/429 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le norme relative alla sorveglianza, ai programmi di eradicazione e allo status di indenne da malattia per determinate malattie elencate ed emergenti

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento C(2023) 3235 final.

All.: C(2023) 3235 final



COMMISSIONE
EUROPEA

Bruxelles, 23.5.2023
C(2023) 3235 final

REGOLAMENTO DELEGATO (UE) .../... DELLA COMMISSIONE

del 23.5.2023

recante rettifica della versione in lingua ungherese del regolamento delegato (UE) 2020/689 che integra il regolamento (UE) 2016/429 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le norme relative alla sorveglianza, ai programmi di eradicazione e allo status di indenne da malattia per determinate malattie elencate ed emergenti

(Testo rilevante ai fini del SEE)

RELAZIONE

1. CONTESTO DELL'ATTO DELEGATO

La versione in lingua ungherese del regolamento delegato (UE) 2020/689 contiene un errore. Al fine di allinearla alle altre versioni linguistiche è necessario adottare un regolamento delegato che rettifichi il regolamento delegato (UE) 2020/689.

2. ELEMENTI GIURIDICI DELL'ATTO DELEGATO

Il presente regolamento delegato rettifica un errore di traduzione nella versione in lingua ungherese del testo.

REGOLAMENTO DELEGATO (UE) .../... DELLA COMMISSIONE

del 23.5.2023

recante rettifica della versione in lingua ungherese del regolamento delegato (UE) 2020/689 che integra il regolamento (UE) 2016/429 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le norme relative alla sorveglianza, ai programmi di eradicazione e allo status di indenne da malattia per determinate malattie elencate ed emergenti

(Testo rilevante ai fini del SEE)

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (UE) 2016/429 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 2016, relativo alle malattie animali trasmissibili e che modifica e abroga taluni atti in materia di sanità animale ("normativa in materia di sanità animale")¹, in particolare l'articolo 42, paragrafo 6,

considerando quanto segue:

- (1) La versione in lingua ungherese dell'allegato IV, parte I, capitolo 1, sezione 3, punto 1, frase induttiva, del regolamento delegato (UE) 2020/689 della Commissione² contiene un errore che altera il significato della disposizione.
- (2) È quindi opportuno rettificare di conseguenza la versione in lingua ungherese del regolamento delegato (UE) 2020/689. La rettifica non riguarda le altre versioni linguistiche,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

(non riguarda la versione italiana)

¹ GU L 84 del 31.3.2016, pag. 1.

² Regolamento delegato (UE) 2020/689 della Commissione, del 17 dicembre 2019, che integra il regolamento (UE) 2016/429 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le norme relative alla sorveglianza, ai programmi di eradicazione e allo status di indenne da malattia per determinate malattie elencate ed emergenti (GU L 174 del 3.6.2020, pag. 211).

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il ventesimo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 23.5.2023

Per la Commissione
La presidente
Ursula VON DER LEYEN